

学生番号		名前	
------	--	----	--

1. 以下のロシア語を日本語に訳してください。 [10点×6=60点]

- | | | |
|-------|-------------------------------|--------------|
| (1) | актуальные проблемы | 焦眉の諸問題 |
| <hr/> | | |
| (2) | дать завтрак в честь министра | 大臣のために朝食会を催す |
| <hr/> | | |
| (3) | несогласованное определение | 不一致定語 |
| <hr/> | | |
| (4) | обмениваться речами | 言葉を交わす |
| <hr/> | | |
| (5) | обострение обстановки | 緊張の激化 |
| <hr/> | | |
| (6) | принципиальное значение | 原則的な意義 |
| <hr/> | | |

2. 以下のロシア語の文を日本語に訳してください。 [20×2=40点]

- (1) Когда было выражено удовлетворение состоянием отношений между двумя государствами? いつ、二国家間関係の状態に満足の意が表明されたのか?
-
- (2) При обсуждении положения в Персидском заливе, стороны отметили, что страны Персидского залива имеют право распоряжаться своими природными ресурсами. ペルシャ湾岸諸国の情勢の討議に際して、両者は、ペルシャ湾岸諸国が自身の天然資源を自由に取り扱うことのできる権利を持っていることを指摘した。
-